Marcadores discursivos y pausas llenas en contexto de examen

Autora: Martina Paz González Blanco

Filiación institucional: CELLAE - Universidad Nacional de Río Negro, Sede Andina

Correo electrónico: martinapg2@gmail.com

Eje temático 6: Líneas actuales de investigación en ELSE

Resumen

La presente ponencia se propone abordar el estudio de los marcadores discursivos en el habla de estudiantes nativos de español y aprendices de esta lengua como segunda y/o extranjera. En particular, nos centraremos en los marcadores discursivos *conversacionales* (Martín Zorraquino y Portolés, 1999) siguiendo su interpretación como *pausas llenas* (Planas, 2013) en el habla de estos estudiantes en distintos contextos de examen respectivamente.

Los marcadores discursivos *conversacionales* se caracterizan por su amplia versatilidad semántica a partir de lo cual los y las hablantes hacen uso de los mismos en distintos contextos, otorgándoles diversas funciones (Martín Zorraquino y Portolés, 1999). Ahora bien, en la oralidad es posible reconocer un fenómeno que se aleja de los valores de interpretación tradicionales, y es cuando estos marcadores aparecen con una frecuencia repetida, con el cometido de “cubrir” determinados espacios en el discurso, construyendo otro tipo de inferencias para el interlocutor. Silvia Planas define como *pausas llenas* (2013, p. 75) a estos movimientos en los que una unidad busca “llenar” esos lugares del discurso en los que de otro modo habría silencios, que pueden ser pragmáticamente menos aceptados (Perea Siller, 2018; Cortés Moreno 2002)

La presente propuesta parte de una mirada cognitiva funcional (Traugott y Trousdale, 2013) y busca analizar diversos usos de los marcadores *conversacionales* en los niveles prosódico y pragmático-discursivo desde el marco teórico que brinda el enfoque fonopragmático (Briz e Hidalgo, 2008; Hidalgo Navarro 2010, 2017). La elección del contexto de evaluación es crucial para el desarrollo de la presente investigación dado que en este marco es más factible la producción de pausas llenas, y no así en otros contextos de habla espontánea o relajada. Para nuestro corpus de trabajo utilizaremos, por un lado, grabaciones de exámenes orales de estudiantes nativos de español de la carrera de Letras de la Universidad Nacional de Río Negro y, por el otro, registros en audio de la instancia oral del examen CELU (Certificado de Español, Lengua y Uso).

Palabras clave: Marcadores discursivos - pausas llenas – prosodia - competencias orales - ELSE.

Referencias bibliográficas

Briz Gómez, A. y A. Hidalgo Navarro (2008): “Marcadores discursivos y prosodia: observaciones sobre su papel modalizador atenuante” en Albelda Marco, M. y otros (eds.), *Estudios de cortesía sobre el español: de lo oral a lo escrito*. Valencia: Universidad de Valencia. Publicación electrónica.

Cortés Moreno, M (2002) “Didáctica de la entonación: una asignatura pendiente” en *Didáctica (Lengua y Literatura)* 14: pp. 65-75.

Hidalgo Navarro, A. (2010) “Los marcadores y su significante. En torno a la interfaz marcadores-prosodia en español”, en O. Loureda Lamas y E. Acín Villa (coords.): *Los estudios sobre marcadores del discurso en español, hoy*. Madrid: Arco Libros, pp. 61-92.

Hidalgo Navarro, A. (2017) "Marcadores discursivos y prosodia: parámetros acústicos y especialización funcional de partículas atenuantes en español" en *Verba*, ISSN 0210-377X, 2017, vol. 44: 35-70.

Martín Zorraquino, A y J.Portolés (1999) “Los marcadores del discurso”, en Bosque, I. y V. Demonte (eds.) *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe, 4051-4213.

Perea Siller, F. (2018) “Enseñanza del componente fonético-fonológico” en M. Martínez y A. Zamorano Aguilar (eds.) *Iniciación a la metodología de la enseñanza de ELE. Diseño curricular (II). Enseñanza de los componentes lingüísticos*. Madrid, pp. 13-42.

Planas Morales, S. (2013) “El grupo rítmico y el grupo fónico en la clase de ELE” en *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras*, n°2, diciembre 2013, pp. 67-80.

Traugott, E. C. y Trousdale, G. (2013) *Constructionalization and Constructional Changes*. Oxford: Oxford University Press.